



**RÉGION ACADÉMIQUE
AUVERGNE-
RHÔNE-ALPES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

— université
— lumière
— LYON 2

CONVENTION DE PARTENARIAT UNIVERSITE LUMIERE LYON 2
CPGE HORS – ACADEMIE DE LYON

AVENANT N°1

Entre,

L'établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel (EPCSCP), Université Lumière Lyon 2
Représenté par sa Présidente, Madame Nathalie DOMPNIER, sise 18 quai Claude Bernard, 69365 Lyon cedex 07,

Et,

Le Lycée Blaise Pascal (lycée public)

Représenté par sa Provisoire, Madame Muriel FALIBARON, sise 36, avenue Carnot - 63037 Clermont Ferrand

Vu le code de l'éducation, notamment ses articles, L.612-3,

- Vu la circulaire n° 2013-0012 du 18 juin 2013 relative au renforcement du continuum de formation de l'enseignement scolaire à l'enseignement supérieur.

Préambule

Cette convention s'inscrit dans le cadre de la loi d'orientation de l'enseignement supérieur n°2013-660 du 23 juillet 2013 (article L612-3 du code de l'éducation) qui indique que chaque lycée disposant d'au moins une classe préparatoire aux grandes écoles (CPGE) conclut une convention avec une ou plusieurs EPCSCP de son choix dans son académie, ou à défaut dans une autre académie, afin de prévoir des rapprochements dans les domaines pédagogiques et de la recherche et faciliter les parcours de formation dans le cadre du décret n°2014-1073 du 22 septembre 2014 (article D612-29 du Code l'éducation) qui précise les modalités d'inscription des étudiants de CPGE à l'université.

L'objectif d'un renforcement du continuum de formation de l'enseignement scolaire à l'enseignement supérieur a été formalisé dans la loi n° 2013-660 du 22 juillet 2013 relative à l'enseignement supérieur et à la recherche.

L'Université Lumière Lyon 2 est résolument engagée dans une politique qui vise à augmenter l'accès des bacheliers aux études supérieures. Dans ce but, elle favorise les dispositifs et les actions qui visent à accompagner les parcours de formation dans la perspective d'un continuum bac -3 / bac +3. Les principaux objectifs visés, en amont et en aval, sont les suivants :

- Fluidifier les parcours pour que l'obtention des diplômes préparés s'effectue au plus près des délais définis par la réglementation de ces diplômes,
- Sécuriser les parcours par des dispositifs d'accompagnement pédagogiques et des possibilités de réorientation en cours de cursus afin de réduire les ruptures de formation,
- Contribuer à toutes les formes de mutualisation pédagogiques permettant une meilleure connaissance réciproque de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur.

Les conventions signées entre les lycées disposant de CPGE et les EPCSCP ont vocation à décliner localement les objectifs de cette politique en tenant compte des spécificités des formations proposées et des publics qui les suivent.

La mise en œuvre de cette obligation est formalisée par le présent avenant à la convention de partenariat, applicable à l'ensemble de la filière.

Ceci étant exposé, il a été convenu et arrêté ce qui suit :

Article 1 : Objet

Le présent avenant a pour objet de modifier la convention de partenariat visée en préambule afin de :

- Mettre à jour l'annexe 1 de la convention, le contenu reste identique, seule la mise en forme est modifiée.
- Création d'une annexe 2 « Modalités spécifiques d'inscription »

Article 2 : Mise en œuvre

Le présent avenant s'applique à compter de l'année scolaire 2023-2024 et pour tous les étudiants de CPGE.

CONVENTION DE PARTENARIAT CPGE
EPCSCP : Université Lumière Lyon 2 / LYCÉE BLAISE PASCAL

Fait à _____ , le _____

La Présidente de l'Université Lumière Lyon 2

Nathalie DOMPNIER

CONVENTION DE PARTENARIAT CPGE REGION ACADEMIQUE
EPCSCP : Université Lumière Lyon 2 / LYCÉE BLAISE PASCAL

Fait à _____ , le

La Provisseure du lycée Blaise Pascal

Muriel FALIBARON

ANNEXE 1



FORMATIONS ACCESSIBLES "DE DROIT" AUX ELEVES DE CPGE FILIERE A/L - LETTRES CLASSIQUES Inscription en parallèle de la CPGE

1er année - Semestres 1 et 2	2ème année - Semestres 3 et 4		3ème année (Khûbes) - Semestres 5 et 6
Obligatoirement dans la filière de l'étudiant.e	Composante	Choix du parcours	Poursuite dans le parcours choisi en 2ème année
L1 Filière CPGE A/L	UFR Temps & Territoires	L2 Géographie et aménagement	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires
		L2 Géographie et aménagement / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires - histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Histoire	L3 Histoire
		L2 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Histoire / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Ouverture 2023-24
		L2 Histoire de l'art et archéologie	L3 Histoire de l'art et archéologie, parcours histoire de l'art
			L3 Histoire de l'art et archéologie, parcours archéologie
		L2 Histoire de l'art et archéologie / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire de l'art et archéologie / histoire de l'art - histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Ouverture 2023-24
			L3 Histoire de l'art et archéologie / histoire - histoire de l'art <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Ouverture 2023-24
		L2 Histoire de l'art et archéologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique	L3 Histoire de l'art et archéologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique
	UFR Langues	L2 LLCER / allemand	L3 LLCER / allemand
		L2 LLCER / anglais	L3 LLCER / anglais
		L2 LLCER / arabe	L3 LLCER / arabe
		L2 LLCER / espagnol	L3 LLCER / espagnol
		L2 LLCER / portugais	L3 LLCER / portugais
	UFR LESLA	L2 Lettres modernes	L3 Lettres modernes
		L2 Lettres appliquées	L3 Lettres appliquées
		L2 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique	L3 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique
		L2 Lettres classiques	L3 Lettres classiques
		L2 Arts du spectacle - parcours images	L3 Arts du spectacle - parcours images
		L2 Arts du spectacle - parcours scènes	L3 Arts du spectacle - parcours scènes

Parcours accessibles pour une **réorientation** à l'Université en cours d'année
FILIERE A/L - LETTRES CLASSIQUES

1er année - Semestre 1		1er année - Semestre 2	2ème année - Semestres 3 et 4 3ème année (Khûbes) - Semestre 5 et 6
Composante	Choix du parcours	Choix du parcours	Réorientation dans le parcours choisi au début de la 2ème année
UFR Temps & Territoires	L1 Géographie et aménagement/Administration économique et sociale L1 Géographie et aménagement/Histoire L1 Géographie et aménagement/Sciences sociales	L1 Géographie et aménagement	
		L1 Géographie et aménagement / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
	L1 Histoire/Géographie et aménagement L1 Histoire/Histoire de l'art et archéologie L1 Histoire/Sciences sociales	L1 Histoire	
		L1 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
		L1 Histoire / histoire de l'art et archeologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
	L1 Histoire de l'art et archéologie/Arts du spectacle L1 Histoire de l'art et archéologie/Histoire L1 Histoire de l'art et archéologie/Lettres modernes et appliquées L1 Histoire de l'art et archéologie/Lettres classiques	L1 Histoire de l'art et archeologie	
		L1 Histoire de l'art et archeologie / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
		L1 Histoire de l'art et archeologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	
UFR Langues	L1 LLCER allemand/LLCER anglais L1 LLCER allemand/Sociologie	L1 LLCER / allemand	
	L1 LLCER anglais/LLCER allemand L1 LLCER anglais/LLCER espagnol L1 LLCER anglais/Sciences politiques	L1 LLCER / anglais	
	L1 LLCER arabe/LLCER anglais	L1 LLCER / arabe	
	L1 LLCER espagnol/LLCER anglais L1 LLCER espagnol/LLCER portugais	L1 LLCER / espagnol	
	L1 LLCER portugais/LLCER anglais L1 LLCER portugais/LLCER espagnol	L1 LLCER / portugais	
UFR LESLA	L1 Lettres modernes et appliquées/Histoire de l'art et archéologie L1 Lettres modernes et appliquées/Arts du spectacle	L1 Lettres modernes et appliquées	
		L1 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archeologie <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	
	L1 Lettres classiques/ Histoire de l'art et archéologie L1 Lettres classiques/ Arts du spectacle	L1 Lettres classiques	
	L1 Arts du spectacle/Histoire de l'art et archéologie L1 Arts du spectacle/Lettres modernes et appliquées L1 Arts du spectacle/Lettres classiques	L1 Arts du spectacle	

FORMATIONS ACCESSIBLES "DE DROIT" AUX ELEVES DE CPGE
FILIÈRE B/L - LETTRES ET SCIENCES SOCIALES
Inscription en parallèle de la CPGE

1er année - Semestres 1 et 2	2ème année - Semestres 3 et 4		3ème année (Khûbes) - Semestres 5 et 6
Obligatoirement dans la filière de l'étudiant.e	Composante	Choix du parcours	Poursuite dans le parcours choisi en 2ème année
L1 Filière CPGE B/L	UFR Temps & Territoires	L2 Géographie et aménagement <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>
		L2 Géographie et aménagement / histoire - <i>Licence Bi-disciplinaire</i> <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires - histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>
		L2 Histoire	L3 Histoire
		L2 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Histoire / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire - Ouverture 2023-24</i>
		L2 Histoire de l'art et archéologie	L3 Histoire de l'art et archéologie, histoire de l'art
			L3 Histoire de l'art et archéologie, archéologie
		L2 Histoire de l'art et archéologie / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire de l'art et archéologie / histoire de l'art - histoire <i>Licence Bi-disciplinaire - Ouverture 2023-24</i>
			L3 Histoire de l'art et archéologie / histoire - histoire de l'art <i>Licence Bi-disciplinaire - Ouverture 2023-24</i>
		L2 Histoire de l'art et archéologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	L3 Histoire de l'art et archéologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>
	UFR Langues	L2 LLCER / allemand	L3 LLCER / allemand
		L2 LLCER / anglais	L3 LLCER / anglais
		L2 LLCER / arabe	L3 LLCER / arabe
		L2 LLCER / espagnol	L3 LLCER / espagnol
		L2 LLCER / portugais	L3 LLCER / portugais
	UFR LESIA	L2 Lettres modernes	L3 Lettres modernes
		L2 Lettres appliquées	L3 Lettres appliquées
		L2 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	L3 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archéologie <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>
		L2 Lettres classiques	L3 Lettres classiques
		L2 Arts du spectacle - parcours images	L3 Arts du spectacle - parcours images
		L2 Arts du spectacle - parcours scènes	L3 Arts du spectacle - parcours scènes
	UFR ASSP	L2 Sociologie	L3 Sociologie
		L2 Science politique	L3 Science politique
		L2 Sciences sociales / économie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Sciences sociales / économie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Sciences sociales / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Sciences sociales / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
	UFR F/V/D	L2 Administration économique et sociale	L3 Administration économique et sociale - parcours droit et gestion des entreprises
			L3 Administration économique et sociale - parcours économie et management des entreprises
			L3 Administration économique et sociale - parcours marketing et commerce international

1er année - Semestre 1		1er année - Semestre 2	2ème année - Semestres 3 et 4 3ème année (Khûbes) - Semestre 5 et 6
Composante	Choix du parcours	Choix du parcours	Réorientation dans le parcours choisi au début de la 2ème année
UFR Temps & Territoires	L1 Géographie et aménagement/Administration économique et sociale L1 Géographie et aménagement/Histoire L1 Géographie et aménagement/Sciences sociales	L1 Géographie et aménagement <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i> L1 Géographie et aménagement / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire - Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	
	L1 Histoire/Géographie et aménagement L1 Histoire/Histoire de l'art et archéologie L1 Histoire/Sciences sociales	L1 Histoire L1 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
		L1 Histoire / histoire de l'art et archeologie <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
		L1 Histoire de l'art et archeologie	
	L1 Histoire de l'art et archéologie/Arts du spectacle L1 Histoire de l'art et archéologie/Histoire L1 Histoire de l'art et archéologie/Lettres modernes et appliquées L1 Histoire de l'art et archéologie/Lettres classiques	L1 Histoire de l'art et archeologie / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i> L1 Histoire de l'art et archeologie / lettres modernes <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	
UFR Langues	L1 LLCER allemand/LLCER anglais L1 LLCER allemand/Sociologie	L1 LLCER / allemand	
	L1 LLCER anglais/LLCER allemand L1 LLCER anglais/LLCER espagnol L1 LLCER anglais/Sciences politiques	L1 LLCER / anglais	
	L1 LLCER arabe/LLCER anglais	L1 LLCER / arabe	
	L1 LLCER espagnol/LLCER anglais L1 LLCER espagnol/LLCER portugais	L1 LLCER / espagnol	
	L1 LLCER portugais/LLCER anglais L1 LLCER portugais/LLCER espagnol	L1 LLCER / portugais	
UFR LESLA	L1 Lettres modernes et appliquées/Histoire de l'art et archéologie L1 Lettres modernes et appliquées/Arts du spectacle	L1 Lettres modernes et appliquées L1 Lettres modernes et appliquées / histoire de l'art et archeologie <i>Licence Bi-disciplinaire - Accès soumis à l'avis du responsable pédagogique</i>	
	L1 Lettres classiques/ Histoire de l'art et archéologie L1 Lettres classiques/ Arts du spectacle	L1 Lettres classiques	
	L1 Arts du spectacle/Histoire de l'art et archéologie L1 Arts du spectacle/Lettres modernes et appliquées L1 Arts du spectacle/Lettres classiques	L1 Arts du spectacle	
UFR ASSP	L1 Sociologie/LLCER allemand L1 Sociologie/Economie et gestion	L1 Sociologie	
	L1 Science politique/LLCER anglais	L1 Science politique	
	L1 Sciences sociales/Economie et gestion L1 Sciences sociales/Geographie et aménagement L1 Sciences sociales/Histoire	L1 Sciences sociales / economie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i> L1 Sciences sociales / geographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i> L1 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
UFR FJVD	L1 Administration economique et sociale/Economie et gestion	L1 Administration economique et sociale	

FORMATIONS ACCESSIBLES "DE DROIT" AUX ELEVES DE CPGE
FILIERE ECG - ECONOMIQUE COMMERCIALE GENERALE
et ECT - ECONOMIQUE COMMERCIALE TECHNOLOGIQUE
Inscription en parallèle de la CPGE

1er année - Semestres 1 et 2	2ème année - Semestres 3 et 4		3ème année (Khûbes) - Semestres 5 et 6
Obligatoirement dans la filière de l'étudiant.e	Composante	Choix du parcours	Poursuite dans le parcours choisi en 2ème année
L1 Filière CPGE ECG ou L1 Filière CPGE ECT	UFR Temps & Territoires	L2 Géographie et aménagement <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>
		L2 Géographie et aménagement / histoire - <i>Licence Bi-disciplinaire</i> <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	L3 Géographie et aménagement / aménagement et développement des territoires - histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i> - <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>
		L2 Histoire	L3 Histoire
		L2 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
	UFR ASSP	L2 Sociologie	L3 Sociologie
		L2 Sciences sociales / économie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Sciences sociales / économie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
		L2 Sciences sociales / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i> <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	L2 Sciences sociales / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i> <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>
		L2 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	L3 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
	UFR SEG	L2 Economie et gestion	L3 Economie et gestion
	UFR FJVD	L2 Administration économique et sociale	L3 Administration économique et sociale / droit et gestion des entreprises <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
			L3 Administration économique et sociale / économie et management des entreprises <i>Licence Bi-disciplinaire</i>
			L3 Administration économique et sociale / marketing et commerce international <i>Licence Bi-disciplinaire</i>

Parcours accessibles pour une **réorientation à l'Université en cours d'année**
FILIERE ECG - ECONOMIQUE COMMERCIALE GENERALE
et ECT - ECONOMIQUE COMMERCIALE TECHNOLOGIQUE

1er année - Semestre 1		1er année - Semestre 2	2ème année - Semestres 3 et 4 3ème année (Khûbes) - Semestre 5 et 6
Composante	Choix du parcours	Choix du parcours	Réorientation dans le parcours choisi au début de la 2ème année
UFR Temps & Territoires	L1 Géographie et aménagement/Administration économique et sociale	L1 Géographie et aménagement <i>Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	
	L1 Géographie et aménagement/Histoire		
	L1 Géographie et aménagement/Sciences sociales	L1 Géographie et aménagement / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire - Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	
	L1 Histoire/Géographie et aménagement	L1 Histoire	
	L1 Histoire/Histoire de l'art archéologie		
	L1 Histoire/Sciences sociales	L1 Histoire / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
UFR ASSP	L1 Sociologie/Economie et gestion	L1 Sociologie	
		L1 Sciences sociales / économie et gestion <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
	L1 Sciences sociales/Economie et gestion	L1 Sciences sociales / géographie et aménagement <i>Licence Bi-disciplinaire - Seulement pour les étudiant.es qui ont suivi l'option géographie</i>	
	L1 Sciences sociales/Geographie		
UFR FJVD	L1 Sciences sociales/Histoire	L1 Sciences sociales / histoire <i>Licence Bi-disciplinaire</i>	
UFR FJVD	L1 Administration économique et sociale/Economie et gestion	L1 Administration économique et sociale	
UFR SEG	L1 Economie et gestion/Administration économique et sociale (aes)		
	L1 Economie et gestion/Sociologie	L1 Economie et gestion	



ANNEXE 2 : Modalités spécifiques d'inscription

2.1 Modalités de transfert

Conformément aux dispositions du code de l'éducation et notamment l'article D 612-8 et suivants, le transfert est subordonné à l'accord des deux chefs d'établissement. Dans le cadre de la présente convention, l'université peut permettre un transfert « arrivé », des étudiants relevant de la convention, uniquement et spécifiquement dans les cas suivants :

- Suite à un déménagement l'étudiant est nouvellement inscrit dans le Lycée conventionné et n'a pas d'université pour son inscription en parallèle de sa CPGE. Cette procédure est soumise au contrôle du certificat de scolarité de l'année N-1 dans l'ancien Lycée.
- L'étudiant souhaite se réorienter dans une mention qui n'est pas proposée dans son université d'origine mais qui est proposée à l'Université Lumière Lyon 2. Cette procédure est soumise au contrôle des mentions accessibles dans l'université d'origine.

2.2 Inscriptions multiples

Conformément aux dispositions du code de l'éducation et notamment l'article D 612-2 et suivants, il est impossible d'effectuer plusieurs inscriptions cumulatives dans des parcours proposés pour une même année au sein de l'Université Lumière Lyon 2 pour les étudiants CPGE.

Ainsi, lors de son inscription en 2^e année, l'étudiant choisit un seul parcours parmi la liste proposée en annexe 1. Aucune inscription multiple à deux parcours ou plus n'est autorisée. L'établissement se garde le droit de procéder le cas échéant à l'annulation des inscriptions complémentaires des étudiants concernés, après avoir informé l'établissement d'origine et l'étudiant. Les frais d'inscription concernés seront remboursés par l'établissement.

Dans le cas où l'étudiant effectue une 3^{ème} année, l'étudiant « Khûbe » qui s'est inscrit à deux parcours ou plus verra son inscription première conservée et sa ou ses inscriptions complémentaires annulées après en avoir informé l'établissement d'origine et l'étudiant. Les frais d'inscriptions concernés seront remboursés par l'établissement.